



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФГБОУ ВО «ИГУ»

Кафедра романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета иностранных
языков ИФИЯМ ФГБОУ ВО «ИГУ»



Кузнецова О.В.

«21» февраля 2023 г.

Рабочая программа дисциплины

Название дисциплины **Б1.В.02 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)**

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль) подготовки **Перевод и переводоведение (первый иностранный язык - английский; второй иностранный язык - испанский)**

Квалификация выпускника - **бакалавр**

Форма обучения - **очная**

Согласовано с УМК факультета (института)	Рекомендовано кафедрой:
Протокол №6 от «21» февраля 2023 г.	Протокол № 5 от «16» февраля 2023 г.
Председатель  Михалёва О.Л.	И. о. зав.кафедрой  Саенко О.А.

Иркутск 2023 г.

Содержание

	стр.
I. Цели и задачи дисциплины	3
II. Место дисциплины в структуре ОПОП	3
III. Требования к результатам освоения дисциплины	3
IV. Содержание и структура дисциплины	6
4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	6
4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	8
4.3 Содержание учебного материала	16
4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	20
4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов	23
4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	23
V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	24
а) перечень литературы	24
б) периодические издания	24
в) базы данных, поисково-справочные и информационные системы	24
VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины	24
6.1. Учебно-лабораторное оборудование:	24
6.2. Программное обеспечение:	25
6.3. Технические и электронные средства обучения:	26
VII. Образовательные технологии	27
VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации	27

I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ:

Цель курса - формирование у студента системы знаний, умений и навыков эффективной коммуникации в иноязычной среде на уровне, необходимом и достаточном для успешного межличностного, межкультурного и профессионального общения.

Задачи дисциплины заключаются в подготовке студента к выполнению следующих профессиональных задач:

- ознакомление обучающихся с культурно-историческими условиями формирования национального менталитета;
- обучение основным особенностям полного стиля произношения, характерным для сферы профессиональной коммуникации;
- обучение основным видам речевых произведений (резюме, реферат, тезисы, сообщение, частное письмо, биография);
- обучение аудированию с целью понимания монологической и диалогической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации;
- совершенствование грамматических навыков, обеспечивающих коммуникацию как общего, так и профессионального характера при письменном и устном общении;
- совершенствование навыков говорения с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения;
- расширение и углубление знаний в области иноязычного социально-культурного компонента через диалог культур.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Учебная дисциплина Б1.В.02 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык) относится к вариативной части программы.

Дисциплина изучается на 1, 2, 3, 4 курсах в 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 семестрах.

Перечень учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

Б1.В.ДВ.02.01 Письменный перевод информационных текстов (второй иностранный язык),

Б1.В.ДВ.02.02 Письменный перевод специальных текстов (второй иностранный язык)

Б1.В.ДВ.05.01 Устный последовательный перевод информационных текстов (второй иностранный язык),

Б1.В.ДВ.05.02 Устный последовательный перевод специальных текстов (второй иностранный язык)

Б1.О.05 Иностранный язык

ФТД.02 Теория перевода второго иностранного языка

Б1.В.04 Практический курс перевода (второй иностранный язык)

Б1.В.ДВ.07.01 Лингвострановедение (второй иностранный язык)

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика:

- способность анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для их самостоятельного использования и решения профессиональных задач (ПК-1).

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
<p align="center"><i>ПК-1</i></p> <p>Способен анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для их самостоятельного использования и решения профессиональных задач.</p>	<p align="center"><i>ИДК ПК-1.1</i></p> <p>Анализирует материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для их самостоятельного использования.</p>	<p align="center"><i>Знать:</i></p> <p>лингвистическую терминологию в рамках профильной образовательной программы, правила работы с текстами профессиональной направленности.</p> <p align="center"><i>Уметь:</i></p> <p>применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации</p> <p align="center"><i>Владеть:</i></p> <p>алгоритмом поиска информации, алгоритмом анализа эмпирического материала с применением методов лингвистического анализа.</p>
	<p align="center"><i>ИДК ПК-1.2</i></p> <p>Использует материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p>	<p align="center"><i>Знать:</i></p> <p>синтаксические, лексические и прочие особенности основных функциональных стилей, жанров и композиционно-речевых форм ИЯ в их отношении к переводу.</p> <p align="center"><i>Уметь:</i></p> <p>переходить при переводе от единиц ИЯ к единицам РЯ с учетом их функционально-коммуникативных характеристик, роли в микро- и макроконтексте, а также спектров ИЯ и РЯ.</p> <p align="center"><i>Владеть:</i></p> <p>методами сопоставительного анализа лексических, грамматических и стилистических систем и категорий двух языков.</p>
	<p align="center"><i>ИДК ПК-1.3</i></p> <p>Применяет материалы современных исследований в области</p>	<p align="center"><i>Знать:</i></p> <p>языковые характеристики основных видов дискурса, подготовленной и</p>

	<p>лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения профессиональных задач</p>	<p>неподготовленной речи, официальной и неофициальной речи; дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации</p> <p><i>Уметь:</i> использовать лингвистические знания в ситуации перевода.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками реализации коммуникативных намерений с учетом национально-культурных особенностей собеседников.</p>
--	--	--

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 19 зачетных единиц, 684 часов

Форма промежуточной аттестации: 1 семестр – экзамен, 2-8 семестры – зачёт

4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/н	Раздел дисциплины/тема	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися		КО		
					Семинар/ Практическое, лабораторное занятие/				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	Тема 1. Знакомство	1	15			10	3	2	Проверочная работа
2.	Тема 2. Посещение кафе, ресторана, выставок и конференций	1	16			10	3	3	Проверочная работа
3.	Тема 3. Моя семья. Мой дом	1	24			16	4	4	Проверочная работа
4.	Тема 4. Времена года	2	28			6	2	20	Проверочная работа

5.	Тема 5. Национальные праздники	2	28			6	2	20	Проверочная работа
6.	Тема 6. Спорт. Увлечения	2	52			6	4	42	Проверочная работа
7.	Тема 7. Деловая поездка	3	22			12	2	8	Проверочная работа
8.	Тема 8. Путешествия	3	24			12	2	10	Проверочная работа
9.	Тема 9. Отель	3	26			12	4	10	Проверочная работа
10.	Тема 10. Национальная кухня	4	14			8	2	4	Проверочная работа
11.	Тема 11. Почта. Телеграф. Телефон	4	16			8	2	6	Проверочная работа
12.	Тема 12. Покупки	4	19			8	2	9	Проверочная работа
13.	Тема 13. Город. Городские достопримечательности	4	23			12	2	9	Проверочная работа
14.	Тема 14. Испания	5	22			10	2	10	Проверочная работа
15.	Тема 15. Латинская Америка	5	33			11	2	20	Проверочная работа
16.	Тема 16. Проблемы взаимоотношений поколений	5	22			6	2	14	Проверочная работа
17.	Тема 17. Национальные традиции	5	31			9	2	20	Проверочная работа
18.	Тема 18. Гражданская война в Испании	6	16			8	2	6	Проверочная работа
19.	Тема 19. Литература Испании и стран Латинской Америки. Выдающиеся писатели и поэты	6	22			10	2	10	Проверочная работа
20.	Тема 20. Война за независимость в Латинской Америке	6	18			8	2	8	Проверочная работа
21.	Тема 21. Проблемы молодежи	6	16			6	2	8	Проверочная работа Круглый стол
22.	Тема 22. Проблемы алкоголизма, наркозависимости и табакокурения	7	43			20	3	20	Проверочная работа
23.	Тема 23. СПИД	7	27			6	2	19	Проверочная работа
24.	Тема 24. Демографическая ситуация в Испании и странах Латинской Америки	7	38			16	3	19	Проверочная работа
25.	Тема 25. Проблемы миграции населения	8	20			8	2	10	Проверочная работа

26.	Тема 26. Экологические проблемы Испании и стран Латинской Америки	8	22			8	2	12	Проверочная работа
27.	Тема 27. Экологические проблемы России. Байкал	8	30			8	4	18	Проверочная работа
	Итого часов +КСР (17)	1-8	684			260	66	341	

4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	Знакомство	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	1-5 неделя	2	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
1	Посещение кафе, ресторана, выставок и конференций	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	6-10 неделя	3	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
1	Моя семья. Мой дом	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	11-18 неделя	4	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
2	Времена года	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	1-5 неделя	20	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
2	Национальные праздники	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	6-11 неделя	20	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
2	Спорт. Увлечения	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	12-18 неделя семестра	42	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
3	Деловая поездка	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	1-6 неделя	8	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
3	Путешествия	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	7-12 неделя	10	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
3	Отель	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	13-18 неделя	10	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
4	Национальная кухня	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	1-4 неделя	4	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
4	Почта. Телеграф. Телефон	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	5-8 неделя	6	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
4	Покупки	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	9-12 неделя	9	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
4	Город. Городские достопримечательности	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	12-18 неделя	9	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
5	Испания	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	1-5 неделя	10	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
5	Латинская Америка	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	6-10 неделя	20	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
5	Проблемы взаимоотношений поколений	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	11-13 неделя	14	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
5	Национальные традиции	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	13-18 неделя	20	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
6	Гражданская война в Испании	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	1-4 неделя	6	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
6	Литература Испании и стран Латинской Америки. Выдающиеся писатели и поэты	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	5-9 неделя	10	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
6	Война за независимость в Латинской Америке	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	10-13 неделя	8	Проверочная работа. Устный опрос	Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
6	Проблемы молодежи	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	14-16 неделя	8	Проверочная работа. Круглый стол	Испаноязычная и русскоязычная пресса. Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
7	Проблемы алкоголизма, наркозависимости и табакокурения	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	1-7 неделя	20	Проверочная работа. Устный опрос	Испаноязычная и русскоязычная пресса. Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
7	СПИД	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	8-10 неделя	19	Проверочная работа. Устный опрос	Испаноязычная и русскоязычная пресса. Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
7	Демографическая ситуация в Испании и странах Латинской Америки	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	10-14 неделя	19	Проверочная работа. Устный опрос	Испаноязычная и русскоязычная пресса. Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
8	Проблемы миграции населения	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	1-2 неделя	10	Проверочная работа. Устный опрос	Испаноязычная и русскоязычная пресса. Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
8	Экологические проблемы Испании и стран Латинской Америки	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	3-5 неделя	12	Проверочная работа. Устный опрос	Испаноязычная и русскоязычная пресса. Список основной и дополнительной литературы. Испаноязычная и русскоязычная пресса. Электронный ресурс BELCA
8	Экологические проблемы России. Байкал	Подготовка к практическому занятию. Изучение литературы по теме. Анализ информации	6-8 неделя	18	Проверочная работа. Устный опрос	Испаноязычная и русскоязычная пресса. Список основной и дополнительной литературы. Электронный ресурс BELCA
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час) + КСР (17 ч.)				341		
Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)				171		

4.3. Содержание учебного материала

Тема 1. Знакомство

Формулы приветствия и прощания.

Произношение испанских имён и фамилий.

Презентация коллеги, друга, приятеля.

Интонация повествовательных предложений. Интонация вопросительных предложений.

Порядок слов в простом повествовательном предложении.

Порядок слов в вопросительном, утвердительном и отрицательном предложении.

Вопрос к прямому дополнению.

Вопрос к определению. Вопрос к обстоятельству места.

Тема 2. Посещение кафе, ресторана, выставок и конференций

Названия испанских и латиноамериканских блюд.

Названия латиноамериканских стран и их столиц.

Представление тематики выставок и конференций.

Вопрос к определению-количественному числительному.

Вопрос к главным членам предложения. Вопрос к прямому и косвенному дополнениям.

Безличная конструкция с *hay*.

Настоящее время изъявительного наклонения глагола *ser*.

Составное именное сказуемое.

Настоящее время изъявительного наклонения глаголов *estar*, *ir*, *venir*, *poder*, *poner*, *querer*, *salir*. Отклоняющиеся глаголы I группы.

Количественные числительные 11-29.

Вопросы к обстоятельству времени и образа действия.

Тема 3. Моя семья

Название родственников.

Род занятий.

Родственные отношения.

Отклоняющиеся глаголы V группы.

Простое прошедшее время изъявительного наклонения (Pretérito Perfecto Simple de Indicativo) правильных глаголов.

Глагольная конструкция *acabar de + infinitivo*.

Степени сравнения прилагательных.

Условный период I типа.

Тема 4. Времена года

Название времён года.

Название месяцев.

Описание погоды.

Деятельность в разное время года.

Простое прошедшее время изъявительного наклонения (Pretérito Perfecto Simple de Indicativo) глаголов индивидуального спряжения.

Простое прошедшее время изъявительного наклонения (Pretérito Perfecto Simple de Indicativo) отклоняющихся глаголов II и III групп.

Безличные глаголы.

Превосходная степень сравнения прилагательных.

Неопределённые и отрицательные местоимения.

Отрицательные наречия. Наречия образа действия.

Тема 5. Спорт. Увлечения

Зимние виды спорта.

Летние виды спорта.

Олимпийское движение. Олимпийские игры.

Незаконченное прошедшее время изъявительного наклонения (Pretérito Imperfecto de Indicativo).

Страдательный залог. Глагольные конструкции *ponerse a + infinitivo*; *volver a + infinitivo*.

Предложные формы личных местоимений. Сравнительная степень наречий. Употребление личных местоимений-дополнений в *acusativo* и *dativo*.

Тема 6. Национальные праздники

Государственные праздники России.

Национальные праздники стран Латинской Америки и Испании.

Глагол индивидуального спряжения *caer*. Pretérito Imperfecto de Indicativo в придаточных дополнительных предложениях. Отклоняющиеся глаголы VI группы.

Глагольная конструкция *seguir + gerundio*.

Местоименная форма страдательного залога.

Порядковые числительные 200-1000. Числительное *millón*. Собирательные существительные.

Тема 7. Деловая поездка

Подготовка к деловой поездке.

Заказ такси.

Образование и употребление простой формы условного наклонения для выражения будущего в прошедшем.

Глагольная конструкция *al + infinitivo*.

Прилагательное *mismo*.

Тема 8. Путешествия

Виды транспорта.

Преимущества и недостатки путешествия на разных видах транспорта.

Покупка билетов на разные виды транспорта.

Глагол индивидуального спряжения *saber*. Образование форм Pretérito Pluscuamperfecto de Indicativo и использование в речи. Согласование времен изъявительного наклонения в сложноподчиненных предложениях. Условные предложения 1 типа в косвенной речи.

Тема 9. Отель

Заказ номера в отеле.

Размещение в отеле.

Описание номера.

Сослагательное наклонение. Образование форм Presente de Subjuntivo правильных и отклоняющихся глаголов.

Presente de Subjuntivo в придаточных дополнительных и подлежащих предложениях.

Инфинитив с глаголами, выражающими каузацию, желание, сомнение, возможность, эмоциональную и логическую оценку.

Относительные местоимения.

Предложения с дополнением, стоящим перед сказуемым и с прямым дополнением *todo*

Тема 10. Национальная кухня

Блюда национальной русской кухни.

Блюда национальной кухни стран Латинской Америки.

Рецепты блюд.

Образование форм Presente de Subjuntivo глаголов индивидуального спряжения.

Presente de Subjuntivo в придаточных предложениях обстоятельства времени и цели. Presente de Subjuntivo в простом предложении.

Имена существительные, оканчивающиеся на –ma. Местоимения alguien и nadie.

Тема 11. Почта. Телеграф. Телефон

Средства связи.

Услуги почты.

Телефонный разговор.

Услуги телеграфа.

Утвердительная форма повелительного наклонения.

Отрицательная форма повелительного наклонения.

Переход в косвенную речь предложений с глаголом-сказуемым в повелительном наклонении.

Тема 12. Покупки

Названия отделов супермаркета.

Названия товаров в магазине.

Расчёт на кассе.

Образование форм Pretérito Imperfecto de Subjuntivo.

Согласование времен сослагательного наклонения в сложноподчиненном предложении.

Употребление изъявительного и сослагательного наклонения в уступительных предложениях.

Тема 13. Город. Городские достопримечательности

Основные городские достопримечательности.

Экскурсия по городу.

История города.

Употребление Condicional для выражения действия желательного в настоящем или будущем.

Условный период 2 типа.

Условный период 2 типа в косвенной речи.

Тема 14. Испания

Географическое положение Испании.

Основные отрасли промышленного производства.

Сельское хозяйство.

Сфера туризма.

Политический строй.

Дробные числительные.

Использование Subjuntivo в придаточных определительных.

Сослагательное наклонение (повторение и систематизация).

Тема 15. Латинская Америка

Географическое положение стран Латинской Америки.

Города стран Латинской Америки.

Промышленность, сельское хозяйство, туризм.

Политический строй стран Латинской Америки.

Глагольная конструкция ir + gerundio.

Артикль (повторение и систематизация).

Противительный союз sino. Суффиксальное образование имен существительных.

Тема 16. Проблемы взаимоотношений поколений

Проблемы отцов и детей.

Повторение правил образования форм Presente de Subjuntivo правильных, отклоняющихся и глаголов индивидуального спряжения.

Случаи употребления Presente de Subjuntivo в сложноподчинённых предложениях с придаточными дополнительными и подлежащими.

Повторение правил образования форм Pretérito Imperfecto de Subjuntivo правильных, отклоняющихся и глаголов индивидуального спряжения.

Случаи употребления Pretérito Imperfecto de Subjuntivo в сложноподчинённых предложениях с придаточными дополнительными и подлежащими.

Тема 17. Национальные традиции

Национальные традиции России.

Национальные традиции Испании.

Национальные традиции стран Латинской Америки.

Повторение правил образования форм Condicional Simple.

Употребление форм Condicional Simple в придаточных условных 2 типа.

Вежливые формы выражения просьбы.

Случаи употребления acusativo+infinitivo.

Тема 18. Гражданская война в Испании

Использование форм Modo Indicativo и Modo Subjuntivo в сложноподчинённых предложениях с придаточными уступительными.

Тема 19. Литература Испании и стран Латинской Америки. Выдающиеся писатели и поэты

Использование форм Modo Indicativo и Modo Subjuntivo в сложноподчинённых предложениях с придаточными определительными.

Придаточные определительные ограничительные.

Придаточные определительные объяснительные.

Тема 20. Война за независимость в Латинской Америке

Правила образования форм Pretérito Perfecto de Subjuntivo. Случаи употребления.

Тема 21. Проблемы молодежи

Анализ статей испанской и латиноамериканской прессы по разговорной теме.

Домашнее чтение: «Relatos de verano».

Правила образования Pretérito Pluscuamperfecto de Subjuntivo. Случаи употребления.

Случаи употребления форм Сослагательного наклонения. Систематизация.

Случаи употребления форм Сослагательного наклонения в сложноподчинённых предложениях с придаточными придаточных образа действия.

Тема 22. Проблемы алкоголизма, наркозависимости и табакокурения

Анализ статей испанской и латиноамериканской прессы по разговорной теме.

Домашнее чтение: «Relatos de verano» («La Santa Cena»).

Модальное значение Futuro Simple de Indicativo. Случаи употребления.

Образование форм Futuro Compuesto de Indicativo.

Темпоральное и модельное значение Futuro Compuesto de Indicativo. Случаи употребления.

Тема 23. СПИД

Анализ статей испанской и латиноамериканской прессы по разговорной теме.

Домашнее чтение: «Relatos de verano».

Модальное значение Condicional Simple. Правила образования форм Condicional Compuesto.

Темпоральное и модальное значение Condicional Compuesto. Темпоральное и модальное значение Condicional Compuesto. Случаи употребления Condicional Compuesto.

Тема 24. Демографическая ситуация в Испании и странах Латинской Америки
 Анализ статей испанской и латиноамериканской прессы по разговорной теме.
 Домашнее чтение: «Relatos de verano».
 Употребление Сослагательного наклонения в сложноподчинённых предложениях с
 придаточными условными 3 и 4 типов. Согласование времён.

Тема 25. Проблемы миграции населения
 Анализ статей испанской и латиноамериканской прессы по разговорной теме.
 Домашнее чтение: «Relatos de verano».
 Связные инфинитивные обороты.

Тема 26. Экологические проблемы Испании и стран Латинской Америки
 Анализ статей испанской и латиноамериканской прессы по разговорной теме.
 Домашнее чтение: «Relatos de verano».
 Абсолютные конструкции с инфинитивом.

Тема 27. Экологические проблемы России. Байкал
 Анализ статей испанской и латиноамериканской прессы по разговорной теме.
 Домашнее чтение: «Relatos de verano».
 Конструкции с причастием.
 Конструкции с герундием.

4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/н	№ раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы)*
			Всего часов	Из них практическая подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1	Тема 1.	Знакомство	10		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
2	Тема 2.	Посещение кафе, ресторана, выставок и конференций	10		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
3	Тема 3.	Моя семья. Мой дом	16		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
4	Тема 4.	Времена года	6		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
5	Тема 5.	Национальные праздники	6		Проверочная работа.	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3

					Устный опрос	
6	Тема 6.	Спорт. Увлечения	6		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
7	Тема 7.	Деловая поездка	12		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
8	Тема 8.	Путешествия	12		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
9	Тема 9.	Отель	12		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
10	Тема 10.	Национальная кухня	8		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
11	Тема 11.	Почта. Телеграф. Телефон	8		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
12	Тема 12.	Покупки	8		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
13	Тема 13.	Город. Городские достопримечательности	12		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
14	Тема 14.	Испания	10		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
15	Тема 15.	Латинская Америка	11		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
16	Тема 16.	Проблемы взаимоотношений поколений	6		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
17	Тема 17.	Национальные традиции	9		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
18	Тема 18.	Гражданская война в Испании	8		Проверочная работа.	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3

					Устный опрос	
19	Тема 19.	Литература Испании и стран Латинской Америки. Выдающиеся писатели и поэты	10		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
20	Тема 20.	Война за независимость в Латинской Америке	8		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
21	Тема 21.	Проблемы молодежи	6		Проверочная работа. Круглый стол	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
22	Тема 22.	Проблемы алкоголизма, наркозависимости и табакокурения	20		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
23	Тема 23.	СПИД	6		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
24	Тема 24.	Демографическая ситуация в Испании и странах Латинской Америки	16		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
25	Тема 25.	Проблемы миграции населения	8		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
26	Тема 26.	Экологические проблемы Испании и стран Латинской Америки	8		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3
27	Тема 27.	Экологические проблемы России. Байкал	8		Проверочная работа. Устный опрос	ПК-1 ИДК ПК-1.1 ПК-1 ИДК ПК-1.2 ПК-1 ИДК ПК-1.3

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1	2	3	4	5
1	Проблемы табакокурения	Изучите материалы	ПК-1	ИДК ПК-1.1 ИДК ПК-1.2

		современной прессы. Составьте подробный план ответа по теме. Предложите своё решение проблемы.		ИДК ПК-1.3
--	--	--	--	------------

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

1. Самостоятельная (внеаудиторная) работы – важная задача студента. Необходимо выполнять домашние задания тщательно и полно.
2. Необходимо заранее ознакомиться со списком литературы, графиком СРС, учебными материалами и формами отчетности по СРС.
3. Проявлять максимальную активность на практических занятиях.
4. Строить свое языковое выступление свободно, убедительно и аргументировано.
5. Проявлять собственное отношение к тому, что излагается, высказывать собственное мнение по вопросу.
6. Читать как можно больше, несмотря на трудность восприятия смысла текста.
7. Учить как можно больше наизусть.
8. Запоминать (до автоматизма) набор ходовых выражений.
9. Учить язык со всех сторон, используя любую возможность для занятий.
10. Не бояться ошибок – на них учатся.
11. Использовать факты, наблюдения современной жизни.
12. Задавать вопросы по изучаемой теме.
13. Стремится к точности и ясности выражения своих мыслей при высказывании.
14. Следует учиться правильно работать с электронными словарями, интернет-источниками, энциклопедиями, а также с текстовыми базами данных (сайтами СМИ, собраниями сочинений писателей). Необходимо уметь объективно оценивать надежность каждого источника и целесообразность обращения к нему в каждом конкретном случае.
15. Необходимо разделить выполнение домашней работы на два этапа. Первый – непосредственно после получения домашнего задания, второй – последний день перед аудиторным занятием, на котором оно будет проверяться. На первом этапе рекомендуется выполнить задание в черновом варианте, на втором – отредактировать его.
16. При выполнении теста необходимо точно распределять время, оставляя себе возможность для окончательной проверки своих ответов.
17. Желательно делать комментарии к домашнему заданию, которые можно использовать во время аудиторных занятий при обсуждении вариантов ответов. Комментарии позволяют сформулировать возможные вопросы к преподавателю в случае возникновения трудностей и необходимости уточнений.
18. К промежуточной аттестации допускаются только те студенты, которые набрали не менее 60% баллов возможного семестрового максимума.

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Программой дисциплины курсовые работы не предусмотрены.

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная:

1. Горохова, М.Г. Учебник испанского языка [Текст] : для II курса гуманитар.фак.:Учеб.для студ.гуманитар.вузов и фак.,изуч.испан.яз. / М.Г. Горохова, Н.И. Царева. - 2-е изд.,испр.и доп. - М. : Высш. шк., 2001. - 231 с. ; 21см. - ISBN 5060038122 (116 экз.)
2. Родригес-Данилевская, Е.И. Учебник испанского языка [Text] : практический курс для начинающих / Е. И. Родригес-Данилевская, А. И. Патрушев, И. Л. Степунина. - 6-е изд., испр. и доп. - М. : ЧеРо, 2001. - 416 с. : ил. - ISBN 5-88711-028-7 (88 экз.)
3. Дышлевая, И.А. Испанский язык [Текст] : практикум по разговорной речи : учеб. пособие для вузов / И. А. Дышлевая. - СПб. : ИнЪязиздат, 2006. - 272 с. - ISBN 5-98910-006-X (20 экз.)
4. Патрушев, А.И. Учебник испанского языка [Текст] : практический курс. Продвинутый этап / А. И. Патрушев. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : ЧеРо, 1997. - 256 с. - ISBN 5-88711-044-9 (24 экз.)
5. Стреж, О.П. Экология [Текст] : учеб. пособие по испанскому языку / О. П. Стреж, А.А. Луговых ; ИГЛУ. - М. : АСТ : Восток-Запад, 2007. - 189 с. - ISBN 5-17-042174-5 (79 экз.)

б) дополнительная:

1. Виноградов, В.С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка [Текст] : учебное пособие / В. С. Виноградов. - М. : Высш. шк., 1969. - 288 с. (64 экз.)
2. Борисенко, И.И. Практикум по грамматике испанской разговорной речи [Текст] : учебное пособие / И. И. Борисенко. - М. : Высш. шк., 1987. – 199 с. (44 экз.)

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. La Página del Idioma Español: el rincón del traductor
<http://www.el-castellano.com/rincon.html>
2. Spanish: Foro de Terminología de la Informática y de las Comunicaciones del Centro Virtual Cervantes
http://cvc.cervantes.es/foros/foro_tic/
3. The Translator Home Companion
<http://www.rahul.net/lai/companion.html>
4. Spanish Language
<http://spanish.about.com/?once=true&>
5. El rincón del profe
http://yo.mundivia.es/jcnieto/index_rprofe.html
6. Diccionario VOX Español, Español-Inglés, Inglés-español
7. <http://www.vox.es/consultar.html>
8. Diccionario de Ciencia y Tecnología
9. <http://www.harcourt.com/dictionary/>
10. Diccionario de Sinónimos y Antónimos
11. <http://tradu.scig.uniovi.es/>
12. Diccionario en línea de sinónimos y antónimos, difundido por la Universidad de Oviedo.
13. Eurodicautom
14. <http://eurodic.ip.lu/cgi-bin/edicbin/EuroDicWWW.pl>

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Учебно-лабораторное оборудование:

Для успешного освоения дисциплины необходимо:

1. Наличие учебной аудитории, оборудованной аудио и видеоаппаратурой для осуществления аудирования.

2. Наличие учебной аудитории, оборудованной аудио и видеоаппаратурой для просмотра фильмов на ИЯ.
3. Наличие учебной аудитории, оборудованной аудио и видеоаппаратурой для проведения презентаций.

6.2. Программное обеспечение:

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (подробная информация размещена на сайте ИГУ):

1. «Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 2 year Educational Renewal License». – Срок действия: от 2017.12.13 до 2020-01-21.
2. Microsoft Desktop Education AllLng License / Software Assurance Pack Academic OLV 1 License LevelIE Enterprise 1 Year. Срок действия: от 2018. 12. 01 до 2019. 11. 30
3. Drupal 7.5.4. Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: https://www.drupal.org/project/terms_of_use. Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
4. Moodle 3.2.1. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
5. Google Chrome 54.0.2840. Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome/ Срок действия: бессрочно.
6. Mozilla Firefox 50.0.Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.
7. Opera 41. Браузер –Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>. Срок действия: бессрочно.
8. PDF24Creator 8.0.2. Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. –Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf . Срок действия: бессрочно.
9. VLC Player 2.2.4. Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.
10. BigBlueButton. Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
11. АСТ-Тест Plus 4.0 (на 75 одновременных подключений) и Мастер-комплект (АСТ-Maker и АСТ-Converter) (ежегодно обновляемое ПО), лицензий - 75шт.. Договор №1392 от 30.11.2016, срок действия: 3 года.
12. Sumatra PDF. свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF. Срок действия: бессрочно.
13. Media player home classic. Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic. Срок действия: бессрочно.

14. AIMP. Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.
15. Speech analyzer. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.
16. Audacity. Программа анализа звучащей речи. Условия правообладателя (Лицензия - GNU GPL v2). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Audacity>. Срок действия правообладателя: бессрочно.
17. Inkscape. свободно распространяемый векторный графический редактор, удобен для создания как художественных, так и технических иллюстраций. Условия правообладателя: Лицензия -GNU GPL 2 (ware free). Условия использования по ссылке: <https://inkscape.org/ru/download/>. Срок действия: бессрочно.
18. Skype 7.30.0. Бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между компьютерами, опционально используя технологии пиринговых сетей. Условия правообладателя (Лицензия Adware) - Условия использования по ссылке: <https://www.skype.com/ru/about/>. Срок действия: бессрочно.
19. Adobe Acrobat Reader. Бесплатный мировой стандарт, который используется для просмотра, печати и комментирования документов в формате PDF. Условия правообладателя: Условия использования по ссылке: <https://get.adobe.com/ru/reader/otherversions/>. Срок действия: бессрочно.
20. Circles. Программа интерактивной визуализации многоуровневых данных: числовых значений или древовидные структуры. Условия правообладателя (Лицензия BSD). Условия использования по ссылке: <https://carrotsearch.com/circles/free-trial/>

6.3. Технические и электронные средства:

Авторские презентации к лекциям и практическим занятиям, задания, тесты.

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В учебном процессе в рамках реализации компетентностного подхода используются активные и интерактивные формы проведения практических занятий, кроме того, изучение дисциплины включает самостоятельную работу студентов по освоению теоретического и дидактического материала. Промежуточная отчетность предполагает выполнение самостоятельных и контрольных работ, тестов для проверки усвоения пройденной темы.

В ходе проведения практических занятий используются групповые дискуссии, технология мозгового штурма, организуются круглые столы по определенной тематике. Используются интерактивные формы проведения (ролевые игры) с целью формирования и развития профессиональных навыков студентов. Широко применяются мультимедийные средства. Сетевые компьютерные технологии включают использование ресурсов Интернет и виртуального университета.

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И

ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценочные материалы для входного контроля

1. ¿Cuáles son las formas de Presente de Indicativo de los verbos regulares?
2. ¿Cómo se conjuga en Presente de Indicativo el verbo *ser*?

Оценочные средства текущего контроля

Текущий контроль за усвоением содержания дисциплины осуществляется в следующих формах: тематический опрос студентов на практических занятиях; выполнение контрольных заданий, обсуждение дискуссионных вопросов (круглый стол).

Демонстрационный вариант проверочной работы

Вариант 1.

Задание 1. Abra los paréntesis:

- Cuandoquiera que uno (venir) aquí siempre tiene que hacer cola.
Por muy apurado que (estar) debo quedarme una hora más.
Aunque (ser) muy importante, a mí me da igual.
Has vuelto a mentirme a pesar de que me habías prometido que no lo (hacer) más.
¡Quienquiera que te lo (decir), es un imbécil!
No me pidieron ningún dinero. Aunque me lo (pedir), no habría podido dárselo porque estaba sin blanca.
Por bien que yo (jugar), a él nunca pude derrotarle.
Aunque no (conocer) los detalles del suceso, daré fe de su inocencia.
Por muy crédula que (parecer), no lo es.
Por más que le (pedir) a Nicolás un consejo no quiere dármelo.
No me pidieron ningún dinero. Aunque me lo (pedir), no habría podido dárselo porque estaba sin blanca.
Mi hermano no me obedecía como si yo no (ser) mayor que él.
Viene sin que lo (invitar).
No pasa día sin que me (llamar, ellos).
Escribí la solicitud como tú me lo (recomendar).
No come como si (sentirse) mal.
Te pones nervioso como si algo te (ocurrir).
Canta como si (estudiar) en Milán.
Corregí el dictado como (ser) preciso.
Hice el trabajo sin que nadie me (ayudar).
Jorge toca la guitarra a mil maravillas como si (ser) un músico profesional.
Elena ha cambiado tanto como si (transcurrir) muchos años.
El peluquero me cortó el pelo como a mí me (gustar).
¿Puedes darme las señas de Juan? – Te las (dar), pero no las recuerdo.
Ayer (nosotros) (salir) para Madrid, pero estalló una gran tempestad.
Carmen dijo que cuando yo volviera (preparar) ya la comida.
(Leer) todo el relato, pero nos faltó el tiempo.
Ahora (compar) el traje, pero la tienda está cerrada.
¿Por qué no quiere usted hacer un viaje por mar? – Lo (hacer) con mucho gusto, pero temo marearme.
En su lugar yo (hablar) ya con el jefe y le (explicar) todo.
Pensé que Pedro (volver) ya.

Задание 2. Traduzca al español:

Если бы мы вовремя пришли в театр, мы бы увидели, как гасят свет в зале, как зажигают огни рампы, как начинается спектакль. Но мы приехали поздно.

Если ты сейчас же не выключишь магнитофон, я очень рассержусь.

Какой бы интересной ни была рыбалка, Хорхе предпочитает охоту и скачки.

Будьте осторожны, не обожгитесь.

Даже если бы у Альберто были белые фигуры, он не выиграл бы партию, потому что сейчас он в плохой форме.

Хотя я сейчас стреляю плохо, подводная охота доставила бы мне большое удовольствие.

Как бы хорошо ни нырял Хорхе, Пако ныряет лучше.

Не подтрунивай над ним. Оставь свои шутки. Он обидится.

Когда вы придёте к нам, мы уже проявим плёнки.

Он писал сценарии любительских короткометражных фильмов, словно был профессиональным драматургом.

Если бы они увлекались современной музыкой, они вчера посмотрели бы по телевидению специальный выпуск музыкальной программы на первом канале.

Я мечтаю о такой видеокамере, которая бы хорошо снимала, имела хорошее изображение и звук, позволяла просматривать записанное с помощью монитора, вмонтированного в камеру, и стояла не очень много.

Он не сфотографировал нас, потому что, видимо, ещё не научился обращаться с фотоаппаратом.

На прошлой неделе мы сказали ему, что когда он вернётся из командировки, мы уже закончим свой фильм.

Ана уже давно бы посмотрела этот фильм, если бы у неё дома была такая возможность.

Если бы сегодня опять передавали по телевизору футбольный матч, он бы его посмотрел с большим удовольствием.

Перечень дискуссионных тем для круглого стола

1. *La mili es el deber honorífico para cada muchacho.*
2. *Falta de motivación de los jóvenes para trabajar y estudiar (generación «Ni-ni»).*
3. *El primer amor: ¿siempre infeliz?*
4. *Problemas de padres e hijos.*

Оценочные средства для промежуточной аттестации (зачета) представляют собой итоговый тест и контрольные задания по разговорным темам, а также резюме статьи на испанском языке с элементами анализа.

Вопросы и задания к зачёту

1. Lea y analice el artículo de la prensa española.
2. Cuente sobre el tema.

Перечень тем для зачёта

- Cuente sobre los problemas de los jóvenes.
- Cuente sobre el tabaquismo.
- Cuente sobre el alcoholismo.
- Cuente sobre la drogadicción.
- Cuente sobre el problema del SIDA.
- Cuente sobre los problemas demográficos en el mundo.
- Cuente sobre los problemas de la migración de la gente.

Cuente sobre los problemas ecológicos en España.
Cuente sobre los problemas ecológicos en Rusia.
Cuente sobre el lago Baikal.
Cuente sobre los problemas ecológicos de los países de América Latina.

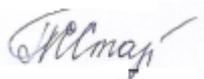
Оценочные средства для промежуточной аттестации (экзамена) представляют собой итоговый тест и контрольные задания по разговорным темам (диалогическое и монологическое высказывание).

Перечень примерных тем для экзамена

Presentación.
Mi familia.
Desayuno en el café.
Llamo a mi amigo para invitarle a mi casa.
Enseño mi apartamento.
Estoy en casa de mi amigo.
Almorzamos con los amigos en mi casa.
Mi cuarto.
Visito una exposición.
Estamos en la rueda de prensa sobre el arte moderno.

Разработчики:

доцент



Старченко Т.Е.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учитывает рекомендации ПООП по направлению и профилю подготовки 45.03.02 «Лингвистика». Программа рассмотрена на заседании кафедры романо-германской филологии «16» февраля 2023 г.

Протокол № 5 И. о. зав. кафедрой  Саенко О.А.

Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.